

# The long ago

Thomas Haynes BAYLY, 1833

1797 - 1839

*Andante*

Tell me the tales that to me were so dear, long, long a-go, long, long a-go. Sing me the song I de -  
Do you re - mem - ber the path where we met, long, long a-go, long, long a-go. Ah, yes, you told me you  
Tho' by your kind - ness my fond hopes were raised, long, long a-go, long, long a-go, you by more el - o - quent

light - ed to hear, long, long a-go, long a - go. Now you are come, all my grief is re - mov'd,  
ne'er would for - get, long, long a-go, long a - go. Then, to all oth - ers my smile you pre - ferr'd,  
lips have been prais'd, long, long a-go, long a - go. But by long ab - sence your truth has been tried,

let me for - get that so long you have rov'd. Let me be - lieve that you love as you lov'd, long long a-go, long a - go.  
love, when you spoke, gave a charm to each word. Still my heart treas - ures the prais - es I heard, long, long a-go, long a - go.  
still to your ac - cents I lis - ten with pride, blest as I was when I sat by your side, long, long a-go, long a - go.

## The long ago

1

Tell me the tales that to me were so dear, long, long ago, long, long ago. Sing me the songs I delighted to hear, long, long ago, Long ago. Now you are come, all my grief is remov'(e)d, let me forget that so long you have rov'(e)d. Let me believe that you love as you lov'(e)d, Long, long ago, Long ago.	Erzähl mir (doch) die Geschichten, die mir so lieb waren, vor langer, langer Zeit; singe mir (wieder) die Lieder, die mich so entzückt haben, Jetzt, da du gekommen bist, ist mein Kummer vergangen, lass mich vergessen, dass du so lange umhergezogen bist. Lass mich glauben, dass du (mich noch) liebst, wie du liebtest,
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2

Do you remember the path where we met. Ah, yes, you told me ah, you ne'(v)er would forget. Then, to all others my smile you preferr'(e)d, love, when you spoke, gave a charm to each word. Still my heart treasures the praises I heard,	Erinnerst du dich (noch) an den Weg, wo wir uns getroffen haben. Ja (damals) hast du mir gesagt, dass du (mich) nie vergessen würdest. Damals hast du allen anderen mein Lächeln vorgezogen, (deine) Liebe, [wenn du sprachst,] verlieh jedem Wort einen Zauber. Noch immer bewahrt mein Herz die Komplimente, die ich hörte,
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3

Tho'(ugh) by your kindness my fond hopes were raised, you by more eloquent lips have been prais'(e)d. But by long absence your truth has been tried, still to your accents I listen with pride, blest as I was when I sat by your side, Long, long ago, Long ago.	Selbst wenn durch deine Freundlichkeit meine innigen Hoffnungen genährt wurden, du von gewandteren Zungen wurdest gepriesen. Aber durch (dein) langes Fortsein ist deine Aufrichtigkeit auf die Probe gestellt worden, (und) noch immer deiner Rede höre ich mit Stolz zu, (glück)selig wie ich war, als ich an deiner Seite saß, vor langer, langer Zeit.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

MP/KH 030298